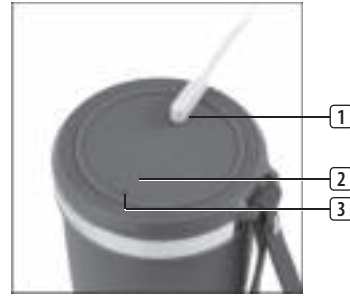


- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- RU | Руководство по эксплуатации



BL-4475

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRICIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI / ПИСКАРИНЕ ЗАПЧАСТІ



**EN Instruction manual**

**5V BLENDER SAFETY**

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- Check the USB charging cable, connectors, adapter (which can be bought additionally) and plug before connecting the device to the adapter and the adapter to the plug (power supply). If you observe any defect, contact our support department.
- Use the device exclusively for the purposes described in the instructions for use.
- If the USB charging cable is damaged, the manufacturer, authorized repair service, or similarly qualified personnel must replace it to prevent any danger.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- The warranty is void in the following cases:
  - An unauthorized or unqualified person attempts to repair the device.
  - The device is used for purposes other than intended.
  - Safety rules and instructions for use are not followed.

- Never use the device in an explosive atmosphere.
- Store the device in dry spaces at room temperature.
- Read the instructions for use thoroughly before use.
- The instructions for use should be stored next to the device and always available during use.
- Opening the device and accessing its interior by a user is forbidden.
- The manufacturer assumes no liability for damage caused by incorrect use or by failure to comply with the instructions.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- CAUTION: This product is not suitable for meat grinding, cannot directly grind nuts or bean products, direct grinding will lead to product failure and affect the life of the product.

**Cleaning and maintenance**

- Before cleaning, unplug the adapter.
- Store the USB charging cable and the device in a dry and ventilated place.
- Use a soft, dry or slightly damp soft cloth to clean the device. Do not use sponges, coarse cloth, polishing agents, disinfectants, or aggressive cleaning agents that may damage the surface of individual components. Never immerse the device in water or put it under running water. Never spray cleaning agents directly on the inside or outside of the device.
- The device must be completely dry before use. If liquid enters the interior of the device, consult the seller or authorized repair service.

**Battery warning**

- Rechargeable battery is only to be charged under adult supervision.
- Do not attempt to open the rechargeable battery or battery pack as there are no serviceable parts inside.
- Do not disassemble, incinerate or short-circuit the battery or the battery pack. Only replace the battery with an original battery, the use of another battery can cause a fire or explosion.
- The battery is a sealed unit and under normal circumstances it does not constitute a safety hazard. If in any case liquid does leak out of the battery don't touch it and consult a doctor immediately in case of inhalation, skin or eye contact.
- Should a battery leak, the device may become damaged. Clean the battery compartment immediately, avoiding touching your skin.

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands

- Avoid storing the battery in extremely hot or cold environment. A device with a hot or cold battery may not work temporarily, even when the battery is fully charged.
- Do not dispose battery in a fire as it may explode. Battery may also explode if damaged. Please dispose it according to local regulation. Do not dispose it as household waste.

**PARTS DESCRIPTION**

1. Magnetic charging contact
2. Power switch
3. Indicator light
4. Blender base
5. Portable belt
6. Juice cup

**BEFORE THE FIRST USE**

- Take the appliance out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device and clean the appliance.(See cleaning and maintenance.)
- Before using the product for the first time , please clean the juice cup and the blade combination on the blender base with soap and dry thoroughly. Do not immerse the blender base in water.
- This product has a safety protection. If the blender base is not placed properly on the juice cup the blender will not work, the indicator light flashes red. Only when the blender base and the juice cup are rotated and fixed in place, the power switch can be double-clicked and the blender will start to work.

**CHARGING**

- The blender usually needs to be charged before first use. Put the magnetic cable head on the magnetic charging contact and the larger connector (USB connector) into an electric adapter with a USB port.
- This item can be charged by using an adapter, a portable battery (5 V and 1000 mA), or by plugging it into a USB port (USB 2.0) of a computer or a laptop. In this case the charging speed depends on the USB port's use: if the USB port is intended for data-transfer only, the battery charging will take longer, and if it is intended for charging electronic devices, the charging will be faster.
- It usually takes about 3 hours for the item to be fully charged.
- The indicator light shines red during the charging of the device.
- The charging is complete when the indicator light shines blue.
- The blender will not work during charging.
- To maintain the optimal functioning of the battery charge it at least once every 3 to 6 months.

**OPERATING CONDITIONS**

- The maximum surrounding temperature for normal use is +40°C. The lowest allowed surrounding temperature is 0°C. Normal room temperature is most suitable.
- The working time of this product is 40 seconds, please allow the appliance to cool down for 3 minutes after one cycle of operation.
- Do not open the juice cup during working time.
- Never run the appliance empty.
- Do not overload the appliance.
- Do not wash or disinfect any parts of the product in a dishwasher, microwave oven, disinfection cabinet, hot water over 60°C or heat the product with other equipment to avoid deformation or damage to the parts of the product.

**USE**

- Cut all ingredients into cubes of not more than 1 cm.
- Put the cut ingredients into the juice cup ,add water, milk or other liquids (The best ratio of food and liquid is 1:2). The amount of food and liquid must not exceed the maximum calibration line of the juice cup body (400ml).
- Screw the blender base into the juice cup clockwise, screw it tightly and install it in place to ensure that the liquid and food materials will not leak out when it is inverted.
- Double click the power switch on the blender base to start the blender, turn the juice cup upside down slowly. When working, it is recommended to gently shake the juicing cup at an angle of 45 degrees left and right, so that the mixing effect is better. The single working time is 40 seconds and the blue light stays on until the process is completed, if you want to stop halfway, press the power switch again, and the product stops working.
- After completing the blending process, screw the blender base out of the juice cup, the juice in the juice cup can be drunk directly.

**ENVIRONMENT**

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

**Support**

You can find all available information and spare parts at [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

**NL Gebruiksaanwijzing**

**VEILIGHEID VAN 5V-BLENDER**

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Controleer de USB-opladekabel, connectors, adapter (afzonderlijk verkrijgbaar) en stekker voordat u het apparaat aansluit op de adapter, en de adapter op de stekker (voeding). Als u defecten vaststelt, neemt u contact op met onze ondersteuningsafdeling.
- Gebruik het apparaat alleen voor de doeleinden die worden beschreven in de gebruiksinstructies.
- Als de USB-opladekabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, een geautoriseerde reparatieservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet

met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen indien ze niet onder toezicht worden gehouden.

- De garantie komt in de volgende gevallen te vervallen:
  - Een ongeautoriseerd of ongekwalificeerd persoon probeert het apparaat te repareren.
  - Het apparaat wordt niet voor de juiste doeleinden gebruikt.
  - De veiligheidsregels en gebruiksinstructies worden niet opgevolgd.

- Gebruik het apparaat nooit in een explosieve omgeving.
- Bewaar het apparaat op een droge locatie bij kamertemperatuur.
- Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken.
- Bewaar de gebruiksinstructies bij het apparaat en zorg dat u ze altijd bij de hand hebt tijdens het gebruik.
- Gebruikers mogen het apparaat niet openen voor toegang tot de interne onderdelen.
- De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gehouden voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik of door het niet naleven van de instructies.
- LET OP: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- LET OP: Dit product is niet geschikt voor het vermalen van vlees en kan niet direct worden gebruikt voor het vermalen van noten of bonen. Het direct vermalen van deze producten leidt tot productstoringen en kan de levensduur van het product negatief beïnvloeden.

**Reiniging en onderhoud**

- Koppel de adapter los voordat u het apparaat gaat reinigen.
- Bewaar de USB-opladekabel en het apparaat op een droge, goed geventileerde locatie.
- Gebruik een zachte, droge of licht bevochtigde doek om het apparaat te reinigen. Gebruik geen sponzen, ruwe doeken, polijstmiddelen, desinfecterende middelen of agressieve schoonmaakmiddelen die het oppervlak van afzonderlijke onderdelen kunnen beschadigen. Dompel het apparaat nooit onder in water en plaats het nooit in stromend water. Spreek nooit rechtstreeks schoonmaakmiddelen op de binnenkant of buitenkant van het apparaat.
- Het apparaat moet helemaal droog zijn voordat u het gebruikt. Als er vloeistof binnendringt in het apparaat, neemt u contact op met de verkoper of een geautoriseerde reparatieservice.

**WAARSCHUWING IN VERBAND MET DE BATTERIJ**

- De oplaadbare batterij mag alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- Probeer de accu niet te openen. Deze bevat geen onderdelen die kunnen worden gerepareerd.
- Haal de batterij of de accu niet uit elkaar, stel deze niet bloot aan open vuur en vermijd kortsluiting. Vervang de batterij uitsluitend door een originele batterij. Gebruik van een andere batterij kan tot brand of een explosie leiden.
- De batterij is een gesloten unit en levert onder normale omstandigheden geen gevaar op. Raak eventueel uit de batterij lekkende vloeistof niet aan en raadpleeg in geval van inademing of contact met de huid of de ogen een arts.
- Als een accu gaat lekken, dan kan dat beschadiging van het toestel tot gevolg hebben. Maak het accuvak onmiddellijk schoon, raak vervuilde onderdelen niet met blote handen aan.
- Berg de accu niet op in een zeer warme of zeer koude omgeving. Een toestel met een warme of koude accu zal misschien tijdelijk niet werken, ook niet als de accu volledig is opgeladen.
- Gooi een accu niet in het vuur omdat deze kan ontploffen. De accu kan ontploffen wanneer deze is beschadigd. Bied de accu aan voor afvalverwerking volgens lokale voorschriften. Gooi de accu nooit bij het normale huisvuil.

**BESCHRJVING VAN ONDERDELEN**

1. Contact voor magnetisch opladen

2. Aan/uit-schakelaar
3. Indicatorlampje
4. Basis van blender
5. Draagbare riem
6. Sapkom

**VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK**

- Haal het apparaat uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat. Reinig het apparaat. (Zie "Reiniging en onderhoud".)
- Voordat u het product voor het eerst gaat gebruiken, moet u de sapkom en bladcombinatie op de basis van de blender reinigen met zeep en daarna grondig droogmaken. Dompel de basis van de blender niet onder in water.
- Dit product heeft een beveiligingsfunctie. Als de basis van de blender niet correct op de sapkom wordt geplaatst, werkt de blender niet en knippert het indicatorlampje rood. Alleen wanneer de basis van de blender en de sapkom op elkaar zijn vastgedraaid, kunt u twee keer op de aan/uit-schakelaar drukken om de blender in te schakelen.

**OPLADEN**

- De blender moet normaal gesproken worden opgeladen vóór het eerste gebruik. Plaats de kop van de magnetische kabel in het contact voor magnetisch opladen en de grotere connector (USB-connector) in een elektrische adapter met een USB-poort.
- Dit apparaat kan worden opgeladen met een adapter, een draagbare batterij (5 V en 1000 mA) of door het aan te sluiten op een USB-poort (USB 2.0) van een computer of laptop. In dat laatste geval is de oplaadsnelheid afhankelijk van de gebruiksmogelijkheden van de USB-poort. Als de USB-poort alleen is bedoeld voor gegevensoverdracht, duurt het opladen van de batterij langer. Als de USB-poort is bedoeld voor het opladen van elektronische apparaten, verloopt het opladen sneller.
- Het duurt normaal gesproken ongeveer 3 uur om het apparaat volledig op te laden.
- Het indicatorlampje brandt rood tijdens het opladen van het apparaat.
- Het opladen is voltooid wanneer het indicatorlampje blauw brandt.
- De blender werkt niet tijdens het opladen.
- Om ervoor te zorgen dat de batterij optimaal blijft functioneren, moet u deze ten minste één keer per 3 tot 6 maanden opladen.

**BEDIENINGSOMSTANDIGHEDEN**

- De maximale omgevingstemperatuur voor normaal gebruik is +40°C. De minimale omgevingstemperatuur is 0°C. Een normale kamertemperatuur is het meest geschikt.
- De bedrijfstijd van dit product is 40 seconden. Laat het apparaat 3 minuten afkoelen na één gebruikscyclus.
- Open de sapkom niet wanneer het apparaat actief is.
- Gebruik het apparaat nooit terwijl het leeg is.
- Overbelast het apparaat niet.
- Was en desinfecteer de onderdelen van het product niet in een vaatwasser, magnetron of desinfectiekast, of in heet water van meer dan 60°C. Verwarm het product niet met andere apparatuur om vervorming van en schade aan de onderdelen van het product te voorkomen.

**GEBRUIK**

- Snijd alle ingrediënten in blokjes van maximaal 1 cm.
- Plaats de gesneden ingrediënten in de sapkom en voeg water, melk of andere vloeistoffen toe. De optimale verhouding van voedsel en vloeistof is 1:2. De hoeveelheid voedsel en vloeistof mag de maximale kalibratielijne van de sapkom niet overschrijden (400 ml).
- Draai de basis van de blender met de klok mee in de sapkom. Draai de basis goed vast om ervoor te zorgen dat de vloeistoffen en het voedsel niet uit het apparaat lekken wanneer het apparaat wordt omgedraaid.
- Druk twee keer op de aan/uit-schakelaar op de basis van de blender om het apparaat in te schakelen. Draai de sapkom voorzichtig ondersteboven. Het wordt aanbevolen de sapkom voorzichtig in een hoek van 45 graden van links naar rechts te schudden tijdens het gebruik. Dit zorgt voor betere vermenging. De bedrijfstijd voor één cyclus is 40 seconden. Het blauwe lampje blijft branden tot het proces is voltooid. Als u halverwege wilt stoppen, drukt u opnieuw op de aan/uit-schakelaar. Het apparaat wordt dan uitgeschakeld.
- Nadat de blender is uitgeschakeld, draai u de basis van het apparaat uit de sapkom. U kunt het sap uit de kom direct drinken.

**MILIEU**

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

**Support**

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

**FR Manuel d'instructions**

**SÉCURITÉ DU MIXEUR 5V**

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Vérifiez le câble de chargement USB, les connecteurs, l'adaptateur (qui peut être acheté en supplément) et la prise avant de brancher l'appareil à l'adaptateur et l'adaptateur à la prise (alimentation électrique). Si vous constatez une anomalie, contactez notre service d'assistance.
- Utilisez l'appareil exclusivement aux fins décrites dans le mode d'emploi.
- Si le câble de chargement USB est endommagé, le fabricant, le service de réparation agréé ou un personnel qualifié similaire doit le remplacer pour éviter tout risque.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.
- La garantie est caduque dans les cas suivants :
  - Une personne non autorisée ou non qualifiée tente de réparer l'appareil.
  - L'appareil est utilisé à des fins autres que celles prévues.

– Les règles de sécurité et les instructions d'utilisation ne sont pas respectées.

- Ne jamais utiliser l'appareil dans une atmosphère explosive.
- Stockez l'appareil dans des espaces secs à température ambiante.
- Lisez attentivement le mode d'emploi avant de l'utiliser.
- Le mode d'emploi doit être conservé à côté de l'appareil et toujours disponible pendant l'utilisation.
- Il est interdit à un utilisateur d'ouvrir l'appareil et d'accéder à l'intérieur.
- Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise utilisation ou par le non-respect des instructions.
- NOTE : Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil. Vous pourriez vous blesser gravement.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- ATTENTION : Ce produit n'est pas adapté au hachage de la viande, ne peut pas hacher directement les noix ou les produits à base de haricots, le hachage direct entraînera une défaillance du produit et affectera sa durée de vie.

**Nettoyage et entretien**

- Avant de nettoyer, débranchez l'adaptateur.
- Rangez le câble de chargement USB et l'appareil dans un endroit sec et aéré.
- Utilisez un chiffon doux, sec ou légèrement humide pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'éponges, de chiffons rugueux, d'agents de polissage, de désinfectants ou de produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager la surface des différents éléments. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou ne le mettez jamais sous l'eau courante. Ne pulvérisez jamais de produits de nettoyage directement sur l'intérieur ou l'extérieur de l'appareil.
- L'appareil doit être complètement sec avant d'être utilisé. Si du liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, consultez le vendeur ou le service de réparation agréé.

**AVERTISSEMENT DE BATTERIE**

- La batterie rechargeable doit uniquement être chargée sous la supervision d'un adulte.
- N'essayez pas d'ouvrir la batterie rechargeable ou le bloc-piles car il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur.
- Ne démontez, n'incinérerez et ne court-circuitiez pas la pile ou le pack-batterie. Remplacez la pile uniquement par une pile d'origine. L'usage d'une autre pile peut provoquer un incendie ou une explosion.
- La pile est une unité scellée. Dans des circonstances normales, elle ne constitue pas un risque pour la sécurité. Si un liquide fuit de la pile, ne le touchez pas et consultez immédiatement un médecin en cas d'inhalation ou de contact avec la peau ou les yeux.
- En cas de fuite de la batterie, l'appareil peut s'endommager. Nettoyez immédiatement le compartiment de batterie en évitant tout contact avec la peau.
- Évitez de stocker la batterie dans un endroit extrêmement chaud ou froid. Un appareil avec une batterie chaude ou froide peut ne pas fonctionner temporairement même si la batterie est chargée à fond.
- Ne mettez pas la batterie au rebut dans un feu car elle peut exploser. Une batterie peut aussi exploser si elle est endommagée. La mise au rebut doit respecter la réglementation locale. Ne mettez pas au rebut avec les déchets ménagers.

**DESCRIPTION DES PIÈCES**

1. Contact de charge magnétique
2. Interrupteur
3. Indicateur lumineux
4. Base du mixeur
5. Ceinture portable
6. Gobelet à jus

**AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION**

- Sortez l'appareil hors de la boîte. Retirez les autocollants et le film protecteur ou plastique de l'appareil et nettoyez l'appareil. (voir nettoyage et maintenance)
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veillez nettoyer le gobelet à jus et la combinaison de lames sur la base du mixeur au savon et les sécher soigneusement. Ne plongez pas le socle du mixeur dans l'eau.

• Ce produit dispose d’une protection de sécurité. Si le socle du mixeur n’est pas place correctement sur le gobélet à jus, le mixeur ne fonctionnera pas, le témoin lumineux clignole en rouge. Ce n’est que lorsque le socle du mixeur et le gobélet à jus sont tournés et fixés en place que l’on peut double-cliquer sur l’interrupteur d’alimentation et que le mixeur commence à fonctionner.

CHARGEMENT

• Le mixeur doit généralement être chargé avant la première utilisation. Placez la tête de câble magnétique sur le contact de charge magnétique et le plus gros connecteur (connecteur USB) dans un adaptateur électrique dote d’un port USB.

• Cette pièce peut être chargée en utilisant un adaptateur, une batterie portable (5 V et 1000 mA), ou en la branchant sur un port USB (USB 2.0) d’un ordinateur ou d’un portable. Dans ce cas, la vitesse de charge dépend de l’utilisation du port USB : si le port USB est destiné uniquement au transfert de données, la charge de la batterie sera plus longue, et si elle est destinée à la charge d’appareils électroniques, la charge sera plus rapide.

• Il faut généralement 3 heures pour que la pompe soit complètement chargée.

• Le témoin lumineux clignote en rouge pendant le chargement de l’appareil.

- La charge est terminée lorsque le témoin lumineux s’allume en bleu.
- Le mixeur ne fonctionnera pas pendant la charge.
- Pour maintenir le fonctionnement optimal de la batterie, chargez-la au moins une fois tous les 3 à 6 mois.

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT

- La température ambiante maximale pour une utilisation normale est de +40 °C. La température ambiante la plus basse autorisée est de 0 °C.
- La température ambiante normale est la plus appropriée.
- Le temps de fonctionnement de ce produit est de 40 secondes, veuillez laisser l’appareil refroidir pendant 3 minutes après un cycle de fonctionnement.
- N’ouvrez pas le gobélet à jus durant le fonctionnement.
- Ne faites jamais fonctionner l’appareil à vide.
- Ne surchargez pas l’appareil.
- Ne lavez ou ne désinfectez aucune partie du produit dans un lave-vaisselle, un four à micro-ondes, une armoire de désinfection, de l’eau chaude à plus de 60 °C ou ne chauffez pas le produit avec d’autres équipements pour éviter de déformer ou d’endommager les pièces du produit.

UTILISATION

- Coupez tous les ingrédients en cubes de 1 cm maximum.
- Mettez les ingrédients coupés dans le gobélet à jus, ajoutez de l’eau, du lait ou d’autres liquides (le meilleur rapport entre les aliments et les liquides est de 1:2). La quantité de nourriture et de liquide ne doit pas dépasser la graduation maximum du gobélet à jus (400 ml).
- Vissez le socle du mixeur dans le gobélet à jus dans le sens des aiguilles d’une montre, vissez-le fermement et installez-le en place pour éviter que le liquide et les aliments ne s’échappent lorsqu’il est renversé.
- Double-cliquez sur l’interrupteur à la base du mixeur pour le mettre en marche, puis retournez lentement le gobélet à jus. Lorsque vous travaillez, il est recommandé d’agiter doucement le gobélet à jus à un angle de 45 degrés à gauche et à droite, afin d’obtenir un meilleur effet de mélange. Le temps de marche unique est de 40 secondes et la lumière bleue reste allumée jusqu’à la fin du processus. Si vous voulez vous arrêter à mi-chemin, appuyez à nouveau sur l’interrupteur, et le produit s’arrête de fonctionner.
- Une fois le processus de mélange terminé, dévissez le socle du mixeur du gobélet à jus, vous pouvez boire le jus directement au gobélet.

ENVIRONNEMENT



■ Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

**Support**  
Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

## DE Bedienungsanleitung

**5-V-MIXER – SICHERHEITSHINWEISE**

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Überprüfen Sie das USB-Ladekabel, die Anschlüsse, das Netzteil (zusätzlich käuflich erwerbbar) und den Stecker, bevor Sie das Gerät am Netzteil und das Netzteil an der Steckdose (Stromversorgung) anschließen. Sollte ein Defekt vorliegen, wenden Sie sich an die Kundendienstabteilung.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zwecke.
- Falls das USB-Ladekabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Reparaturdienst oder ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von Kindern ausgeführt werden, wenn diese dabei beaufsichtigt werden.
- Die Garantie erlischt in den folgenden Fällen:
  - Eine nicht autorisierte oder unqualifizierte Person versucht, das Gerät zu reparieren.
  - Das Gerät wird für andere als die vorgesehenen Zwecke benutzt.
  - Die Sicherheitsvorschriften und -Gebrauchsanweisungen werden nicht befolgt.

- Benutzen Sie das Gerät keinesfalls in einer explosionsfähigen Atmosphäre.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Platz bei Raumtemperatur.
- Lesen Sie vor der Benutzung aufmerksam die Gebrauchsanleitung.
- Die Gebrauchsanleitung sollte beim Gerät aufbewahrt werden und während der Benutzung jederzeit griffbereit sein.
- Einem Benutzer ist es untersagt, das Gerät zu öffnen und sich Zugang zu dessen Inneren zu verschaffen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf falsche Benutzung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zurückzuführen sind.
- HINWEIS:** Die Hackmesser sind sehr scharf; vermeiden Sie beim Entleeren und bei der Reinigung des Geräts einen Körperkontakt. Sie können sich ernsthaft verletzen!
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.
- VORSICHT:** Dieses Produkt eignet sich nicht zum Durchdrehen von Fleisch oder zum direkten Mahlen von Nüssen oder Bohnen. Dies führt zu einem Geräteversagen und beeinträchtigt die Lebensdauer des Produkts.

**Cleaning and maintenance**

- Trennen Sie vor dem Reinigen das Netzteil ab.
- Bewahren Sie das USB-Ladekabel und das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Platz auf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch. Benutzen Sie keine Schwämme, grobe Tücher, Poliermittel, Desinfektionsmittel oder scharfe Reinigungsmittel, weil diese die Oberflächen der einzelnen Komponenten beschädigen könnten. Das Gerät darf keinesfalls in Wasser getaucht oder unter laufendes Wasser gehalten werden. Sprühen Sie Reinigungsmittel niemals direkt innen oder außen auf das Gerät.
- Das Gerät muss vor Gebrauch vollständig trocken sein. Sollte Flüssigkeit ins Geräterinnere gelangt sein, wenden Sie sich an den Verkäufer oder einen autorisierten Reparaturdienst.

**BATTERIEWARNUNG**

- Die wiederaufladbare Batterie darf nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Versuchen Sie nicht, den wiederaufladbaren Akku oder das Akkupaket zu öffnen, weil er keine zu wartenden Teile enthält.
- Batterien/Batteriepack nicht demontieren, verbrennen oder kurzschließen. Batterien immer durch Original-Batterien ersetzen. Beim Einsatz von Fremdbatterien besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Batterien sind versiegelt und stellen unter normalen Umständen keine Gefahrenquelle dar. Vermeiden Sie im Schadensfall jeglichen Kontakt mit auslaufender Batterieflüssigkeit. Suchen Sie im Falle von Haut- oder Augenkontakt sofort einen Arzt auf.
- Sollte eine Batterie auslaufen, kann das Gerät beschädigt werden. Reinigen Sie das Batteriefach unverzüglich und vermeiden Sie einen Hautkontakt.
- Vermeiden Sie eine Lagerung der Batterie in einer extrem heißen oder kalten Umgebung. Ein Gerät mit einer heißen oder kalten Batterie arbeitet möglicherweise vorübergehend nicht, selbst wenn die Batterie vollständig aufgeladen wurde.
- Entsorgen Sie die Batterie nicht in einem Feuer, da sie explodieren kann. Die Batterie kann explodieren, wenn sie beschädigt ist. Entsorgen Sie sie bitte den regionalen Richtlinien entsprechend. Entsorgen Sie sie nicht als Haushaltsabfall.

**TEILEBSCHREIBUNG**

- Magnetischer Ladekontakt
- Ein/Aus-Schalter
- Kontrolllampe
- Mixersockel
- Tragenriemen
- Saftbecher

**VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME**

• Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber und die Schutz- bzw. Plastikfolie vom Gerät und reinigen Sie es (siehe Reinigung und Pflege).
• Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, reinigen Sie bitte den Saftbecher und den Messerblock im Mixersockel mit Seife und trocken beides sorgfältig. Tauchen Sie den Mixersockel niemals in Wasser.

• Dieses Produkt hat eine Schutzvorrichtung. Wenn der Mixersockel nicht korrekt mit dem Saftbecher verbunden ist, funktioniert das Gerät nicht und die Kontrolllampe blinkt rot. Erst wenn Mixersockel und Saftbecher durch Drehen korrekt verbunden sind, lässt sich die Ein/Aus-Taste betätigen und der Mixer einschalten.

LADEN

• Vor der ersten Benutzung muss der Mixer normalerweise aufgeladen werden. Setzen Sie den magnetischen Kabelkopf am magnetischen Ladekontakt an, und schließen Sie den größeren Anschluss (USB-A-Anschluss mit einem Netzkabel) an ein USB-Port an.

• Dieses Gerät kann mit einem Netzadapter, einem mobilen Akku (5 V und 1000 mA) oder durch Anschließen am USB-Port (USB 2.0) eines Computers oder Laptops aufgeladen werden. In diesem Fall hängt die Ladegeschwindigkeit vom USB-Port ab: wenn der USB-Port nur zur Datenübertragung vorgesehen ist, dauert die Akkuaufladung länger. Falls er zum Aufladen elektronischer Geräte vorgesehen ist, erfolgt der Ladevorgang schneller.

- In der Regel dauert es ca. 3 Stunden, bis das Gerät vollständig aufgeladen ist.
  - Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrolllampe rot.
  - Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die Kontrolllampe durchgehend blau leuchtet.
  - Während des Ladevorgangs funktioniert der Mixer nicht.
  - Für eine optimale Funktionsweise des Akkus sollte dieser mindestens alle 3 bis 6 Monate aufgeladen werden.
- BETRIEBSBEDINGUNGEN
- Bei normaler Benutzung sollte die Umgebungstemperatur maximal +40 °C betragen. Die niedrigste zulässige Umgebungstemperatur beträgt 0 °C. Optimal ist eine normale Zimmertemperatur.
  - Dieses Gerät hat eine Betriebsdauer von 40 Sekunden. Lassen Sie es nach einem Betriebszyklus bitte 3 Minuten lang abkühlen.
  - Öffnen Sie das Gerät nicht, während es sich im Betrieb befindet.
  - Benutzen Sie das Gerät keinesfalls, wenn es leer ist.
  - Überlasten Sie das Gerät nicht.
  - Um Verformungen oder Beschädigungen zu vermeiden, darf weder dieses Gerät noch ein Teil davon in einer Spülmaschine, einer Mikrowelle, einer Desinfektionskabine, in mehr als 60 °C heißem Wasser gereinigt oder desinfiziert oder mit anderen Vorrichtungen erhitzt werden.

**BENUTZUNG**

- Schneiden Sie alle Zutaten in Würfeln von nicht mehr als 1 cm Kantenlänge.
- Geben Sie die Zutaten in den Saftbecher und fügen Sie dann Wasser, Milch oder andere Flüssigkeiten hinzu (optimales Zutaten-Flüssigkeit-Verhältnis: 1:2). Die Menge an Zutaten und Flüssigkeit darf den maximalen Kalbriernstrich am Saftbecher (400 ml) nicht überschreiten.
- Drehen Sie den Mixersockel im Uhrzeigersinn in den Saftbecher, bis er ordnungsgemäß fest ist, um sicherzustellen, dass beim Umdrehen weder Zutaten noch Flüssigkeiten austreten.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste am Mixersockel zweimal, um den Mixer einzuschalten, und stellen Sie den Saftbecher dann langsam auf den Kopf. Während des Betriebs sollte der Saftbecher vorsichtig in einem Winkel von 45 ° nach links und rechts geschwenkt werden, um einen besseren Mischeffekt zu erzielen. Ein Betriebszyklus beträgt 40 Sekunden, wobei die blaue Kontrolllampe so lange leuchtet, bis der Vorgang abgeschlossen ist. Um ihn vorzeitig zu unterbrechen, drücken Sie die Ein/Aus-Taste erneut.
- Nach Abschluss des Mixvorgangs drehen Sie den Mixersockel aus dem Saftbecher heraus. Der Saft darin kann sofort getrunken werden.

**UMWELT**

■ Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

**Support**  
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## ES Manual de instrucciones

**BATIDORA DE SEGURIDAD 5 V**

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Compruebe el cable de carga USB, los conectores, el adaptador (que se puede adquirir por separado) y el enchufe antes de conectar el aparato al adaptador y el adaptador al enchufe (fuente de alimentación). Si observa algún defecto, póngase en contacto con el departamento de asistencia.
- Utilice el aparato exclusivamente para los fines descritos en las instrucciones de uso.
- Si el cable de carga USB está dañado, tendrá que reemplazarlo el fabricante, el servicio de reparación autorizado o una persona con una cualificación similar para evitar riesgos.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni nocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión.
- La garantía queda invalidada en los siguientes casos:
  - Si una persona no cualificada o no autorizada intenta reparar al aparato.
  - Si el dispositivo se utiliza para fines distintos a los previstos.
  - Si no se siguen las normas de seguridad y las instrucciones de uso.

- No utilice el aparato en una atmósfera explosiva en ningún caso.
- Almacene el aparato en un lugar seco a temperatura ambiente.

- Lea las instrucciones de uso en su totalidad antes de utilizar el producto.
- Estas instrucciones de uso deben almacenarse en un lugar próximo al aparato y estar disponibles durante su uso.
- Está prohibido que el usuario abra el aparato y acceda a su interior.
- El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños provocados por un uso incorrecto o por no cumplir con estas instrucciones.
- NOTA:** Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el dispositivo, podría herirse de gravedad.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- PRECAUCIÓN:** Este producto no es adecuado para picar carne ni para moler nueces o granos directamente: si lo utiliza para moler estos productos directamente, el aparato sufrirá daños y su vida útil se verá afectada.

**Cleaning and maintenance**

- Antes de limpiar el aparato, desenchufe el adaptador.
- Guarde el cable de carga USB y el aparato en un lugar seco y ventilado.
- Limpie el aparato con un paño suave seco o ligeramente humedecido. No utilice esponjas, paños ásperos, agentes abrillantadores, desinfectantes ni agentes brilladores agresivos que puedan dañar la superficie de los componentes individuales. Nunca sumerja el aparato en agua ni lo coloque bajo un chorro de agua. En ningún caso pulverice agentes de limpieza directamente en la parte interior o exterior del aparato.
- Antes del uso, el aparato debe estar completamente seco. Si entra líquido en el interior del aparato, póngase en contacto con el vendedor o con el servicio de reparación autorizado.

**ADVERTENCIA DE BATERÍA**

- La batería recargable solo debe cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- No intente abrir la batería recargable ni el paquete de baterías: en su interior no hay ninguna pieza reparable.
- No desmonte, incinere o cortocircuite la pila o la batería. Sustituya la pila por una pila original; la utilización de otra pila puede provocar un incendio o una explosión.
- La pila es una unidad sellada y bajo circunstancias normales no constituye un riesgo de seguridad. Si en algún caso llegara a haber una fuga de líquido de la pila, no la toque y consulte inmediatamente con un médico en caso de inhalación, contacto cutáneo u ocular.
- En caso de fugas de la batería, el dispositivo puede resultar dañado. Limpie inmediatamente el compartimento de la batería, evitando el contacto con la piel.
- Evite almacenar la batería en un entorno extremadamente caliente o frío. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede no funcionar temporalmente, incluso cuando la batería está totalmente cargada.
- No deseche la batería en un fuego ya que puede explotar. La batería también puede explotar si sufre daños. Deséchela de conformidad con los reglamentos locales. No la deseche con la basura doméstica.

**DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS**

- Contacto magnético de carga
- Interruptor de encendido
- Indicador luminoso
- Base de la batidora
- Correa de transporte
- Recipiente para zumo

**ANTES DEL PRIMER USO**

• Saque el aparato de la caja. Retire los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo y límpielo. (Consulte limpieza y mantenimiento).
• Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie el recipiente para zumo y las cuchillas de la base de la batidora con jabón y séquelos bien. No sumerja la base de la batidora en agua.
• Este producto cuenta con protección de seguridad. Si la base de la batidora no está bien colocada en el recipiente para zumo, la batidora no funcionará y el indicador parpadeará en rojo. Solo si la base de la batidora y el recipiente para zumo están bien girados y fijados, el interruptor de alimentación podrá hacer doble clic y la batidora comenzará a funcionar.

**CARGA**

• Normalmente, la batidora debe cargarse antes del primer uso. Coloque el cabezal magnético del cable en el contacto de carga magnético y el conector más grande (conector USB) en un adaptador eléctrico con puerto USB.
• Este producto se puede cargar con un adaptador, con una batería portátil (5 V y 1000 mA) o conectándolo a un puerto USB (USB 2.0) de un ordenador o portátil. En este caso, la velocidad de carga depende

del uso del puerto USB: si el puerto USB se concibió únicamente para la transferencia de datos, la batería tardará más tiempo en cargarse, pero si se concibió para cargar dispositivos electrónicos, se cargará más rápido.

- Normalmente, el producto tarda unas 3 horas en cargarse por completo.
- Durante la carga, el piloto se ilumina en color rojo.
- Cuando el indicador permanece iluminado en azul, significa que ya ha terminado de cargarse.
- Mientras se esté cargando, la batidora no funcionará.
- Para mantener un funcionamiento óptimo de la carga de la batería, cárguela al menos una vez cada 3 a 6 meses.

CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO

- La temperatura ambiente máxima para un uso normal es de +40 °C. La temperatura ambiente más baja permitida es de 0 °C. Lo más adecuado es la temperatura normal de la habitación.
- El tiempo de funcionamiento de este producto es de 40 segundos; tras un ciclo de funcionamiento, deje que se enfríe durante 3 minutos.
- No abra el recipiente para el zumo mientras el aparato esté en funcionamiento.
- Nunca ponga el aparato en marcha si está vacío.
- No sobrecargue el aparato.
- No lave ni desinfecte ninguna pieza del producto en el lavavajillas, en el microondas o en un armario de desinfección. Tampoco lo lave con agua caliente a más de 60 °C ni lo caliente junto a otro equipo. De este modo, evitará que las piezas sufran daños o se deformen.

**USO**

- Corte todos los ingredientes en cubitos de 1 cm como máximo.
- Coloque los ingredientes cortados en el recipiente para zumo, añada agua, leche u otros líquidos (la mejor relación de alimentos-líquidos es de 1:2). La cantidad total de alimentos y líquidos no debe superar la línea máxima de calibración del recipiente para zumo (400 ml).
- Enrosque con firmeza la base de la batidora en el recipiente para zumo girándola hacia la derecha y colóquela en su posición para asegurarse de que el líquido y los alimentos no se filtrarán al girarla.
- Haga doble clic en el interruptor de alimentación de la base de la batidora para comenzar a batir y gire lentamente el recipiente para zumo hacia abajo. Durante el funcionamiento, es recomendable agitar con cuidado el recipiente para zumo hacia la izquierda y hacia la derecha con un ángulo de 45 grados para mejorar el efecto de mezcla. El aparato solo puede funcionar durante 40 segundos y la luz azul permanece encendida hasta que el proceso finaliza; si desea detener el proceso a mitad, pulse de nuevo el botón de encendido y el aparato dejará de funcionar.
- Una vez finalizado el proceso de batido, desenrosque la base de la batidora y retire el recipiente para zumo. Puede beber el zumo directamente desde este recipiente.

**MEDIO AMBIENTE**



■ Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

**Soporte**  
Puede encontrar toda la información y recambios en [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## PT Manual de Instruções

**SEGURANÇA DO LIQUIDIFICADOR 5V**

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Verifique o cabo de carregamento USB, os conectores, o adaptador (que pode ser adquirido adicionalmente) e a ficha de ligação antes de ligar o aparelho ao adaptador e este à tomada (fonte de alimentação). Se detetar algum defeito, contacte o nosso departamento de assistência.
- Utilize o aparelho exclusivamente para os fins descritos nas instruções de utilização.
- Se o cabo de carregamento USB estiver danificado, o fabricante, o serviço de reparação autorizado ou o pessoal com qualificação equivalente têm a obrigação de o substituir para evitar qualquer perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- A garantia é anulada nos seguintes casos:
  - Uma pessoa não autorizada ou não qualificada tenta reparar o aparelho.
  - O aparelho é utilizado para fins diferentes dos previstos.
  - As normas de segurança e instruções de utilização não são cumpridas.

- Nunca utilize o aparelho numa atmosfera potencialmente explosiva.
- Guarde o aparelho num espaço seco, à temperatura ambiente.
- Leia as instruções com atenção antes da utilização.
- As instruções de utilização devem ser guardadas próximo do aparelho e devem estar sempre disponíveis durante a utilização.
- O utilizador não pode abrir o aparelho e aceder ao seu interior.
- O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de uma utilização incorreta ou do incumprimento das instruções.

- NOTA:** As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto direto com alimentos.
- ATENÇÃO:** Este produto não é adequado para picar carne, não pode triturar diretamente frutos secos ou feijões, a trituração direta provocará a falha do produto e encurtará a sua vida útil.

**Cleaning and maintenance**

- Retire a ficha do adaptador antes de limpar o aparelho.
- Guarde o cabo de carregamento USB e o aparelho num local seco e ventilado.
- Utilize um pano macio, seco ou ligeiramente humedecido para limpar o aparelho. Não utilize esponjas, panos ásperos, agentes de polimento, desinfectantes ou produtos de limpeza agressivos que possam danificar a superfície dos diferentes componentes. Nunca mergulhe o aparelho na água nem o coloque sob água corrente. Nunca pulverize produtos de limpeza diretamente sobre o interior ou exterior do aparelho.
- O aparelho deve estar totalmente seco antes da instalação. Se entrar líquido no interior do aparelho, consulte o vendedor ou serviço de reparação autorizado.

**AVISO RELATIVO À BATERIA**

- A bateria recarregável deve apenas ser carregada sob a supervisão de um adulto.
- Não tente abrir a bateria recarregável ou o conjunto de baterias, pois não contém peças reparáveis.
- Não desmonte, não incinere nem ligue a bateria em curto-circuito. Substitua a bateria apenas por uma bateria de origem, pois a utilização de outra bateria poderá resultar em incêndio ou explosão.
- A bateria constitui uma unidade vedada e, em circunstâncias normais, não apresenta qualquer risco de segurança. Na eventualidade de derrame do líquido da bateria, não toque no mesmo e consulte imediatamente um médico em caso de inalação ou de contacto com a pele ou os olhos.
- Em caso de fuga da bateria, o dispositivo pode ficar danificado. Limpe o compartimento da bateria imediatamente, evitando tocar na sua pele.
- Evite guardar a bateria num ambiente extremamente frio ou quente. Um dispositivo com uma bateria fria ou quente poderá não funcionar temporariamente, ainda que a bateria esteja totalmente carregada.
- Não elimine a bateria numa fogueira, devido ao risco de explosão. A bateria também pode explodir se estiver danificada. Elimine a bateria em conformidade com os regulamentos locais. Não a elimine juntamente com o lixo doméstico.

**DESCRIÇÃO DAS PEÇAS**

- Contacto de carregamento magnético
- Interruptor de alimentação
- Luz indicadora
- Base do liquidificador
- Cinto portátil
- Copo de sumo

**ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO**

• Retire o aparelho da caixa. Retire os autocolantes, a película de proteção ou o plástico do dispositivo e limpe-o. (Consulte a secção de limpeza e manutenção.)
• Antes de utilizar o produto pela primeira vez, lave o copo de sumo e a combinação de lâminas na base do liquidificador com sabão e seque bem. Não mergulhe a base do liquidificador em água.
• Este produto tem uma proteção de segurança. Se a base do liquidificador não for corretamente colocada no copo de sumo, o liquidificador não funcionará e a luz indicadora vermelha começará a piscar. Só depois de enrosacar a base do liquidificador no copo de sumo até encaixar é que poderá premir duas vezes o interruptor de alimentação para que o liquidificador comece a funcionar.

**CARREGAMENTO**

• Regra geral, o liquidificador necessita de ser carregado antes da primeira utilização. Coloque a cabeça magnética do cabo no contacto de carregamento magnético e a ficha maior (ficha USB) no adaptador elétrico com uma porta USB.
• Este artigo pode ser carregado com um adaptador, uma bateria portátil (5 V e 1000 mA) ou ligado a uma porta USB (USB 2.0) de um computador ou laptop. Neste caso, a velocidade de carregamento depende da utilização da porta USB: se a porta USB se destina apenas à transferência de dados, o carregamento demorará mais tempo; se tiver sido concebida para carregar aparelhos eletrônicos, o carregamento será mais rápido.
• A bomba costuma demorar cerca de 3 horas a ficar totalmente carregada.
• A luz indicadora vermelha acende durante o carregamento do aparelho.
• O carregamento termina quando a luz indicadora azul acender de forma contínua.
• O liquidificador não funciona durante o carregamento.
• Para manter a bateria a funcionar perfeitamente, carregue-a pelo menos uma vez a cada 3 a 6 meses.

CONDICÕES DE FUNCIONAMENTO

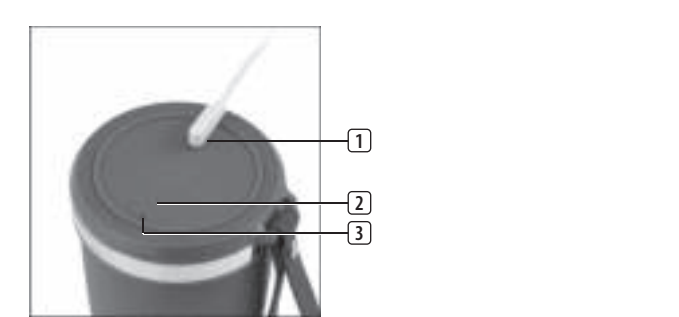
# ★★★ TRISTAR

<b>EN</b>   <b>Instruction manual</b>
<b>NL</b>   <b>Gebruiksaanwijzing</b>
<b>FR</b>   <b>Mode d'emploi</b>
<b>DE</b>   <b>Bedienungsanleitung</b>
<b>ES</b>   <b>Manual de usuario</b>
<b>PT</b>   <b>Manual de utilizador</b>
<b>IT</b>   <b>Manuele utente</b>
<b>SV</b>   <b>Bruksanvisning</b>
<b>PL</b>   <b>Instrukcja obsługi</b>
<b>CS</b>   <b>Návod na použití</b>
<b>SK</b>   <b>Návod na použitie</b>
<b>RU</b>   <b>Руководство по эксплуатации</b>



BL-4475

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI / НАИМЕНЕ ЗАПЧАТКОВ



6

5

4

3

2

1

- A temperatura ambiente máxima para uma utilização normal é +40°C. A temperatura ambiente mínima permitida é 0°C. A temperatura ambiente normal é a mais adequada.
- Este produto tem um tempo de funcionamento de 40 segundos; deixe arrefecer o aparelho durante 3 minutos depois de um ciclo de funcionamento.
- Não abra o copo de sumo durante o tempo de funcionamento.
- Nunca coloque o aparelho a funcionar vazio.
- Nunca exceda a capacidade do aparelho.
- Não lave ou desinfete as peças do produto numa máquina da louça, forno microondas, armário de desinfecção, água quente acima de 60°C, nem aqueça o produto com outro equipamento para evitar a deformação ou danos nas peças do produto.

#### UTILIZAÇÃO

- Corte todos os ingredientes em cubos de, no máximo, 1 cm.
- Coloque os ingredientes cortados no copo de sumo, adicione água, leite ou outros líquidos (a melhor proporção de alimentos e líquido é 1:2). A quantidade de alimentos e líquido não deve exceder a linha de calibração máxima existente no corpo do copo de sumo (400 ml).
- Enrosque a base do liquidificador no copo de sumo no sentido horário, enrosque e fixe bem para garantir que o líquido e os alimentos não são verificados quando estiver virado para baixo.
- Toque duas vezes no interruptor de alimentação existente na base do liquidificador para o ligar e vire o copo de sumo lentamente para baixo. Quando estiver a funcionar, é aconselhável abanar o copo de sumo suavemente da esquerda para a direita e a um ângulo de 45 graus para misturar melhor. O aparelho tem um tempo de funcionamento único de 40 segundos e a luz azul permanece acesa até que o processo esteja terminado; se quiser parar a meio, prima novamente o botão de alimentação e o produto para de funcionar.
- Quando concluir o processo de mistura, separe a base do liquidificador do copo de sumo desenroscando-os; o sumo pode ser bebido diretamente do copo.

#### AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

**Assistência**  
Encontre todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!

## IT Istruzioni per l'uso

#### SICUREZZA DEL FRULLATORE 5 V

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Controllare il cavo di carica USB, i connettori, l'alimentatore (acquistabile separatamente) e la spina prima di collegare l'apparecchio all'alimentatore e l'alimentatore alla presa elettrica (alimentazione). Se si osserva un qualsiasi difetto, contattare il nostro servizio di assistenza.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per gli scopi descritti nelle istruzioni per l'uso.
- Se il cavo di carica USB è danneggiato, richiederne la sostituzione al produttore, a un centro di assistenza autorizzato o al personale qualificato, per non esporsi a pericoli.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia senza supervisione.
- La garanzia viene invalidata nei seguenti casi:
  - una persona non autorizzata o non qualificata ha tentato di riparare il dispositivo;
  - l'apparecchio è stato utilizzato per scopi diversi da quelli previsti;
  - le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso non sono state osservate.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in atmosfera esplosiva.
- Riporre l'apparecchio in una zona asciutta a temperatura ambiente.
- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'uso.
- Le istruzioni per l'uso devono essere conservate accanto all'apparecchio e rimanere sempre disponibili durante l'uso.
- L'apertura dell'apparecchio e l'accesso al suo interno da parte dell'utente è vietato.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso non corretto o dalla mancata osservanza delle istruzioni.
- NOTA: Le lame per tritare sono molto affilate; evitare il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'apparecchio, onde evitare di ferirsi gravemente.
- È assolutamente necessario pulire l'apparecchio prima che esso venga in contatto con gli alimenti.

- ATTENZIONE:** Questo prodotto non è indicato per frullare la carne, non può macinare direttamente noci o prodotti a base di fagioli, in quanto la macinazione diretta danneggia l'apparecchio e ne compromette la durata.

#### Cleaning and maintenance

- Prima della pulizia, scollegare l'alimentatore.
- Riporre il cavo di ricarica USB e l'apparecchio in un luogo asciutto e ventilato.
- Per pulire l'apparecchio, utilizzare solo un panno morbido, asciutto o leggermente umido. Non utilizzare spugne, panni ruvidi, prodotti per lucidare, disinfettanti o detergenti aggressivi che possono danneggiare la superficie dei singoli componenti. Non immergere mai l'apparecchio in acqua e non metterlo sotto un getto di acqua corrente. Non spruzzare mai i detergenti direttamente sulla superficie esterna o all'interno dell'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere completamente asciutto prima dell'uso. Se il liquido penetra all'interno dell'apparecchio, consultare il venditore o il centro di assistenza autorizzato.

#### AVVISO PER LA BATTERIA

- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.
- Non tentare di aprire la batteria ricaricabile o il pacco batterie; all'interno non vi sono parti riparabili.
- Non disassemblare, incenerire o mettere in corto la batteria o il gruppo di batterie. Sostituire la batteria solo con una batteria originale; l'uso di un'altra batteria può causare un incendio o un'esplosione.
- La batteria è un'unità sigillata e in circostanze normali non costituisce un pericolo per la sicurezza. Se, per qualunque motivo, si verificasse una perdita di liquido dalla batteria, non toccarlo e consultare immediatamente un medico in caso di inalazione, contatto con la pelle o con gli occhi.
- In caso di perdita della batteria, il dispositivo può subire danni. Pulire immediatamente il vano delle batterie, evitando ogni contatto con la pelle.
- Evitare di conservare le batterie in un luogo estremamente caldo o freddo. Un dispositivo con una batteria calda o fredda può non funzionare temporaneamente, anche quando la batteria è completamente carica.
- Non smaltire la batteria bruciandola perché può esplodere. La batteria può esplodere anche se è danneggiata. Smaltirla in conformità alle normative locali. Non smaltirla come rifiuto domestico.

#### DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Contatto magnetico di carica
- Interruttore di accensione
- Spia
- Base del frullatore
- Cinghietto
- Bicchiere per succhi

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estirare l'apparecchio dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio e pulirlo (vedere pulizia e manutenzione).
- Prima di usare il prodotto per la prima volta, pulire il bicchiere per succhi e le lame sulla base del frullatore con sapone, poi asciugare accuratamente. Non immergete la base del frullatore nell'acqua.
- Questo prodotto ha una protezione di sicurezza. Il frullatore non funziona e la spia lampeggia in rosso se la base del frullatore non è posizionata correttamente sul bicchiere per succhi. Solo quando la base del frullatore e il bicchiere sono avvitati tra loro e fissati in posizione, l'interruttore di accensione potrà scattare due volte per accendere il frullatore.

#### CARICA

- Di norma, il frullatore deve essere caricato prima del primo utilizzo. Posizionare il connettore del cavo magnetico sul contatto di carica e premere o il connettore a grande (connettore USB) in un alimentatore dotato di porta USB.
- Questo prodotto può essere caricato utilizzando un alimentatore, una batteria portatile (5 V e 1000 mA), o collegandolo ad una porta USB (USB 2.0) di un computer o di un portatile. Nell'ultimo caso la velocità di carica dipende dalla modalità d'uso della porta USB: se la porta USB è destinata solo al trasferimento dati, la carica della batteria richiederà più tempo, mentre se è destinata alla carica di dispositivi elettronici, la carica sarà più veloce.
- Normalmente, una carica completa richiede circa 3 ore.
- Durante la carica dell'apparecchio la spia è rossa.
- La carica è completa quando la spia rimane fissa di colore blu.
- Il frullatore non funziona mentre è in carica.
- Per mantenere la capacità della batteria in condizioni ottimali, caricarla almeno una volta ogni 3–6 mesi.

#### CONDIZIONI PER L'USO

- L'apparecchio può essere utilizzato a temperature comprese tra 0 °C e +40 °C. La temperatura più indicata è la normale temperatura ambiente.
- Questo apparecchio può funzionare continuamente per 40 secondi; prima di riusarlo lasciarlo raffreddare per 3 minuti.
- Non aprire il bicchiere mentre l'apparecchio è in funzione.
- Non far funzionare mai l'apparecchio vuoto.
- Non sovraccaricare l'apparecchio.
- Non lavare né disinfettare alcuna parte del prodotto in lavastoviglie, nel forno a microonde, in uno sterilizzatore, con acqua a più di 60 °C e non riscaldare l'apparecchio con altre apparecchiature per evitare deformazioni o danni alle parti del prodotto.

#### USO

- Tagliare tutti gli ingredienti a cubetti da 1 cm massimo.

- Mettere gli ingredienti tagliati nel bicchiere, aggiungere acqua, latte o altri liquidi (il rapporto migliore tra ingredienti e liquido è 1:2). La quantità di ingredienti e di liquido non deve superare la linea di riferimento massima sul bicchiere per succhi (400 ml).
- Avvitare la base del frullatore al bicchiere in senso orario, avvitare saldamente in posizione corretta per evitare che il liquido e gli ingredienti fuoriescano quando l'apparecchio verrà capovolto.
- Premere due volte l'interruttore di alimentazione sulla base del frullatore per accenderlo, poi capovolgere lentamente il bicchiere. Mentre è in funzione, si consiglia di inclinare delicatamente il bicchiere a 45° a sinistra e a destra, per favorire la miscelazione degli ingredienti. Il frullatore può funzionare continuamente per 40 secondi, tempo in cui la spia blu rimane accesa. Per fermare anticipatamente il frullatore, premere l'interruttore di accensione.
- Quando gli ingredienti sono frullati, svitare la base del frullatore dal bicchiere. Il succo può essere bevuto direttamente dal bicchiere.

#### AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

**Assistenza**  
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu!

## SV Instruktionshandbok

#### 5 V MIXER SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Controllera USB-laddningskabeln, anslutningsdon, adapter (som kan köpas extra) och sätt i kontakten innan du ansliter enheten till adaptern och adaptern till elkontakten (strömförsörjning). Om du upptäcker en defekt, kontakta vår supportavdelning.
- Använd endast enheten för de ändamål som beskrivs i användaranvisningarna.
- Om USB-laddningskabeln är skadad, måste tillverkaren, auktoriserad reparationservice eller liknande kvalificerad personal byta ut den för att förhindra eventuell fara.
- Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstär de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
- Garantin gäller inte i följande fall:
  - En obehörig eller okvalificerad person försöker reparera enheten.
  - Enheten används för andra ändamål än den är avsedd för.
  - Säkerhetsregler och användaranvisningar följs inte.
- Använd aldrig enheten i en explosiv atmosfär.
- Förvara enheten i torra utrymmen i rumstemperatur.
- Läs användaranvisningarna noggrant före användning.
- Användaranvisningarna ska förvaras intill enheten och alltid vara tillgänglig när den används.
- Det är förbjudet för användare att öppna enheten och gå in i den.
- Tillverkaren ansvarar inte för skada som orsakats av felaktig användning eller underlåtlelse att följa anvisningarna.
- OBS: Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör apparaten, annars riskerar du allvarliga skador.
- Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren efter som den kommer i direkt kontakt med livsmedel.
- WARNING:** Den här produkten lämpar sig inte för att mala kött och klarar inte av att mala nötter eller bönor. Direkt malning leder till att produkten blir defekt och påverkar dess livslängd.

- Använd aldrig enheten i en explosiv atmosfär.
- Förvara enheten i torra utrymmen i rumstemperatur.
- Läs användaranvisningarna noggrant före användning.
- Användaranvisningarna ska förvaras intill enheten och alltid vara tillgänglig när den används.
- Det är förbjudet för användare att öppna enheten och gå in i den.
- Tillverkaren ansvarar inte för skada som orsakats av felaktig användning eller underlåtlelse att följa anvisningarna.
- OBS: Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör apparaten, annars riskerar du allvarliga skador.
- Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren efter som den kommer i direkt kontakt med livsmedel.
- WARNING:** Den här produkten lämpar sig inte för att mala kött och klarar inte av att mala nötter eller bönor. Direkt malning leder till att produkten blir defekt och påverkar dess livslängd.

- Skär alla ingredienser i kuber på max. 1 cm.
- Lägg i bitarna i juicekannan, tillsätt vatten, mjölk eller annan vätska. (Optimalt förhållande mellan matvaror och vätska är 1:2). Mängden matvaror och vätska får inte överstiga maxmarkeringen på juicekannan (400 ml).
- Skruva in mixerbasen i juicekannan medurs tills den sitter fast ordentligt och ställ på plats så att inte ingredienserna läcker ut när den vänds.
- Dubbelklicka på strömbrytaren på mixerbasen för att starta mixern, vänd sakt a uppochned på juicekannan. Du rekommenderas att försiktigt skaka på juicekannan åt vänster och höger med en vinkel på 45 grader för att optimera mixeffekten. En driftscykel är 40 sekunder. Den blå lampan lysr tills processen är klar. Om du vill stänga av mixern efter halva tiden trycker du på strömbrytaren en gång till för att stänga av produkten.
- Skruva ut mixerbasen ur juicekannan när mixningen är klar. Drycken kan drickas direkt.

- Enheten måste vara helt torr innan den används. Om vätska kommer in i enheten, konsultera återförsäljaren eller auktoriserad reparationservice.

#### BATTERIVARNING

- Laddningsbart batteri får endast laddas tillsammans med vuxen.
- Försök inte att öppna det laddningsbara batteriet eller batteripaketet, det finns inte några invändiga servicedelar.
- Varken demontera, bränn eller kortslut batteriet eller batteripacket. Byt endast batteriet mot ett originalbatteri. Användning av ett annat batteri kan orsaka brand eller explosion.
- Batteriet är en förseglad enhet och under normala förhållanden utgör det ingen säkerhetsrisk. Om det i något fall läcker vätska från batteriet, rör den inte och kontakta omedelbart läkare vid inandning, hud- eller ögonkontakt.
- Om ett batteri börjar läcka kan enheten skadas. Rengör batterifacket direkt, undvik att läckaget vidrör din hud.
- Undvik att förvara batteriet i varma eller kalla miljöer. En enhet med kallt eller varmt batteri kan tillfälligt sluta fungera, även om batteriet är fulladdat.
- Släng inte batteriet på en eld då det kan explodera. Batteriet kan även explodera om det skadas. Vänligen kassera det enligt lokala regler. Kassera ej som hushållsavfall.

#### BESKRIVNING AV DELAR

- Magnetisk laddningskontakt
- Strömbrytare
- Indikatorlampa
- Mixerbas
- Bärrem
- Juicekanna

#### FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten ur lädan. Ta bort dekal, skyddsfolie eller -plast från enheten och rengör apparaten. (Se rengöring och underhåll.)
- Innan du använder produkten för första gången: Rengör juicekannan och bladen på mixerbasen med diskmedel och torka nog. Sänk inte ner mixerbasen i vatten!
- Produkten har en säkerhetsfunktion. Om juicekanna inte monteras samman ordentligt med mixerbasen fungerar inte mixern. Indikatorlampan blinkar då med rött sken. Först när du har vridit mixerbasen och juicekannan och monterat dem korrekt kan du dubbelklicka på strömbrytaren och starta mixern.

#### LADDNING

- Mixern måste vanligtvis laddas innan den används för första gången. Placera det magnetiska kabelhuvudet på den magnetiska laddkontakten och den större kontakten (USB) i en näladapter med USB-port.
- Produkten kan laddas genom att använda en adapter, ett laddbart batteri (5 V och 1000 mA) eller via en USB-port (USB 2.0) på en dator eller laptop. I detta fall beror laddningshastigheten på USB-portens användning: Om USB-porten endast är avsedd för dataöverföring tar batteriladdningen längre tid och om den är avsedd för laddning av elektroniska enheten går laddningen snabbare.
- Det tar vanligtvis cirka 3 timmar för produkten att laddas helt.
- Indikatorlampan lysr med rött sken när enheten laddas.
- Laddningen är genomförd när indikatorlampan lysr blått.
- Mixern fungerar inte under laddning.
- För att bibehålla batteriets optimala funktion, ladda det minst en gång var 3:e till var 6:e månad.

#### DRIFTSFÖRHÅLLANDEN

- Maximal omgivningstemperatur för normal användning är +40 °C. Den lägsta tillåtna omgivningstemperaturen är 0 °C. Normal rumstemperatur är mest lämplig.
- Drifttiden för produkten är 40 sekunder. Låt därefter enheten svalna i 3 minuter innan du påbörjar nästa omgång.
- Öppna inte juicekannan under mixingn.
- Kör aldrig apparaten när den är tom.
- Lägg inte i för mycket i apparaten.
- Diska eller desinficera inte några produktdelar i diskmaskin, mikrovågsugn, desinficeringskåp eller vatten över 60 °C. Värm heller inte upp produkten med annan utrustning, för att undvika deformation av eller skador på produktens delar.

#### ANVÄNDNING

- Skär alla ingredienser i kuber på max. 1 cm.
- Lägg i bitarna i juicekannan, tillsätt vatten, mjölk eller annan vätska. (Optimalt förhållande mellan matvaror och vätska är 1:2). Mängden matvaror och vätska får inte överstiga maxmarkeringen på juicekannan (400 ml).
- Skruva in mixerbasen i juicekannan medurs tills den sitter fast ordentligt och ställ på plats så att inte ingredienserna läcker ut när den vänds.
- Dubbelklicka på strömbrytaren på mixerbasen för att starta mixern, vänd sakt a uppochned på juicekannan. Du rekommenderas att försiktigt skaka på juicekannan åt vänster och höger med en vinkel på 45 grader för att optimera mixeffekten. En driftscykel är 40 sekunder. Den blå lampan lysr tills processen är klar. Om du vill stänga av mixern efter halva tiden trycker du på strömbrytaren en gång till för att stänga av produkten.
- Skruva ut mixerbasen ur juicekannan när mixningen är klar. Drycken kan drickas direkt.

#### OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

**Support**  
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

## PL Instrukcje użytkowania

#### BLENDER 5V – BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.

- Sprawdź kabel ładowania USB, złącza, zasilacz (sprzedawany osobno) i wtyczkę przed podłączeniem urządzenia do zasilacza i zasilacza do wtyczki (zasilania). Jeśli zaobserwujesz jakieś problemy lub usterki, skontaktuj się z działem obsługi klienta.
- Urządzenia można używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi.
- Jeśli kabel USB jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja dozwolona dla użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Gwarancja traci ważność w następujących przypadkach:
  - Podjęcie próby naprawy urządzenia przez nieupoważnioną lub niewykwalifikowaną osobę.
  - Użytkowanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem.
  - Nieprzestrzeganie zasad i instrukcji w zakresie bezpieczeństwa.

- Nigdy nie używaj urządzenia w atmosferze zagrożonej wybuchem.
- Przechowuj urządzenia w suchym miejscu w temperaturze pokojowej.
- Przed użyciem dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.
- Instrukcję obsługi przechowuj w pobliżu urządzenia, podczas jego użytkowania powinna być zawsze dostępna.
- Zabrania się otwierania urządzenia i uzyskiwania dostępu do jego wnętrza.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie lub nieprzestrzeganie instrukcji.
- UWAGA:** Ostrza tnące są bardzo ostre, unikaj fizycznego kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia — można się poważnie zranić.
- Niezbędne jest stałe utrzymywanie czystości urządzenia, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością.
- PRZESTROGA:** Produkt nie jest przeznaczony do mielenia mięsa, nie jest w stanie zmielić bezpośrednio orzechów ani ziaren. Bezpośrednie mielenie takich składników spowoduje usterkę produktu i skróci jego okres eksploatacji.

#### Cleaning and maintenance

- Przed czyszczeniem odłącz zasilacz od prądu.
- Kabel ładowania USB i urządzenie przechowuj w suchym, dobrze wentylowanym miejscu.
- Urządzenie czyść miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie używaj gąbek, szorstkich ściereczek, środków czyszemych, środków dezynfekcyjnych ani agresywnie działających środków czyszczących, które mogą zniszczyć powierzchnię części. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę. Nigdy nie spryskuj urządzenia bezpośrednio środkami czyszczącymi od zewnątrz ani wewnątrz.
- Przed użyciem urządzenie musi być całkowicie suche. Jeśli do wnętrza urządzenia dostanie się ciecz, skonsultuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym warsztatem serwisowym.

#### OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII

- Akumulator do wielokrotnego ładowania może być ładowany wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- Nie otwierać akumulatora ani ładowarki; wewnątrz nie ma żadnych elementów, które można naprawiać.
- Nie wolno demontować, palić ani powodować zwarcia baterii lub akumulatora. Akumulator należy wymienić tylko na oryginalny akumulator, ponieważ użycie innego akumulatora może spowodować pożar lub wybuch.
- Akumulator jest ściśle zamknięty i w normalnych okolicznościach nie stanowi zagrożenia dla bezpieczeństwa. Jeśli jednak nastąpi wyciek z akumulatora, nie wolno go



**WWW.TRISTAR.EU**

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands

- dotýkač i należy natychmiast skonsultować się z lekarzem w przypadku podrażnienia dróg oddechowych, skóry lub oczu.
- W przypadku wystąpienia wycieku z akumulatora może dojść do uszkodzenia urządzenia. Natychmiast wyczyścić komorę na baterie, unikając przy tym kontaktu substancji ze skórą.
- Akumulatora nie należy przechowywać w miejscach, w których temperatura osiąga bardzo wysokie lub niskie wartości. Urządzenie, w którym umieszczono nagrzaną lub schłodzony akumulator, może tymczasowo nie działać, nawet jeśli akumulator jest w pełni naładowany.
- Nie wrzucać akumulatora w ogień, ponieważ może on wybuchnąć. Wybuchnąć może również uszkodzony akumulator. Akumulator utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Nie utylizować go razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

**OPIS CZĘŚCI**

- Magnetyczny styk do ładowania
- Przełącznik zasilania
- Wskaźnik świetlny
- Podstawa blendera
- Pas do przenoszenia
- Pojemnik na sok

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM**

- Wyjąć urządzenie z pudełka. Usunąć naklejki, folię ochronną lub plastikową osłonę ochronną z urządzenia i wyczyścić je. (Parz sekcja Czyszczenie i konserwacja.)
- Przed pierwszym użyciem produktu dokładnie umyj pojemnik na sok oraz zespół noża na podstawie blendera za pomocą wody z detergentem i dokładnie je wysusz. Podstawy blendera nie wolno zanurzać w wodzie.
- Produkt jest wyposażony w zabezpieczenie. Jeśli podstawa blendera zostanie nieprawidłowo umieszczona na pojemniku na sok, blender nie będzie działał, a wskaźnik świetlny będzie migał na czerwono. Uruchomienie blendera przez podwójne naciśnięcie przełącznika zasilania jest możliwe tylko, gdy podstawa blendera i pojemnik na sok skrecone ze sobą i prawidłowo polączone.

**ŁADOWANIE**

- Zwykle przed pierwszym użyciem blender należy naładować. Połóż końcówkę kabla magnetycznego na magnetycznym styku do ładowania, a większe złącze (wyższe USB) podłącz do zasilacza elektrycznego z gniazdem USB.
  - Urządzenie można ładować przy użyciu zasilacza, przenośnego akumulatora (5 V, 1000 mA), lub podłączając je do gniazda USB (USB 2.0) komputera lub laptopa. W takim przypadku szybkość ładowania zależy od wykorzystania gniazda USB. Jeśli gniazdo USB służy wyłącznie do przesyłania danych, ładowanie akumulatora będzie trwało dłużej. Jeśli gniazdo jest przeznaczone do ładowania urządzeń elektronicznych, ładowanie będzie szybsze.
  - Pełne naładowanie urządzenia trwa ok. 3 godzin.
  - Podczas ładowania urządzenia wskaźnik świetlny świeci na czerwono.
  - Gdy ładowanie się zakończy, wskaźnik świetlny będzie świecił na niebiesko.
  - Podczas ładowania blender nie działa.
  - Aby zachować optymalną sprawność akumulatora, ładuj go co najmniej raz na 3-6 miesięcy.
- WARUNKI PRACY**
- Maksymalna temperatura otoczenia przy normalnym użytkowaniu to +40°C. Najniższa dopuszczalna temperatura otoczenia to 0°C. Najbardziej odpowiednia jest normalna temperatura pokojowa.
  - Czas pracy produktu wynosi 40 s. Po jednym cyklu pracy poczekaј 3 minuty, aż urządzenie ostygnie.
  - W trakcie pracy nie otwieraj pojemnika na sok.
  - Nigdy nie uruchamiaј urządzenia, jeśli jest puste.
  - Nie przeciążaj urządzenia, nie wkładaj do niego nadmiernej ilości składników.
  - Nie myј ani nie dezynfekuj żadnej części produktu w zmywarce, kuchence mikrofalowej, autoklawie, gorącej wodzie o temperaturze ponad 60°C, nie ogrzewaj produktu przy użyciu innego urządzenia. W precyzywnym razie może dojść do odkształcenia lub uszkodzenia części produktu.

**UŻYTKOWANIE**

- Potnij wszystkie składniki w kostkę o boku nie większym niż 1 cm.
- Włóż porcję składników do pojemnika na sok, dolej wodę, mleko lub inny płyn (najlepszy stosunek składników do płynu to 1:2). Ilość jedzenia i płynu nie może przekraczać maksymalnej linii kalibracyjnej na korpusie pojemnika na sok (400 ml).
- Wkręć podstawę blendera w pojemnik na sok w prawo, dokręć szczelnie i upewnij się, że po odwróceniu blendera składniki i płyn nie wyciekają.
- Dwukrotnie naciśnij przełącznik zasilania na podstawie blendera, aby go uruchomić, powoli obróć pojemnik na sok do góry nogami. Zaleca się, aby podczas pracy delikatnie potrząsać pojemnikiem na sok pod kątem 45 stopni w lewo i w prawo, aby mieszanina było skuteczniejsze. Jednorazowy czas pracy wynosi 40 s. Niebieskie światło pali się aż do zakończenia procesu. Jeśli chcesz przerwać wcześniej, naciśnij przełącznik zasilania jeszcze raz, urządzenie się zatrzyma.
- Po zakończeniu miksowania wykręć podstawę blendera z pojemnika na sok, sok można pić bezpośrednio z pojemnika.

**ŚRODOWISKO**



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutytylowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, należą się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

**Wsparcie**

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

## CS Návod k použití

**BEZPEČNOST SV MIXÉRU**

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Zkontrolujte nabíjecí USB kabel, konektory, adaptéř (který lze dokoupit) a zástrčku, než zapojíte zařízení do adaptéřu a adaptéř do

- zásuvky (zdroje napájení). Pokud zjistíte jakoukoliv závadu, kontaktujte naše oddělení podpory.
- Zařízení použijte výhradně pro účel popsany v návodu k použití.
- Kvůli zabránění vzniku jakéhokoliv nebezpečí musí poškozený nabíjecí USB kabel opravit výrobce, autorizovaná opravna nebo odborné kvalifikovaný personál.
- Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zručností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Čištění a údržba by neměla být prováděna dětmi bez dohledu.
- V následujících případech dojde ke ztrátě záruky:
  - Pokus o opravu zařízení neautorizovanou nebo nekvalifikovanou osobou.
  - Použití zařízení pro jiný než určený účel.
  - Nedodržení bezpečnostních předpisů a návodu k použití.

- Zařízení nikdy nepoužívejte ve výbušném prostředí.
- Zařízení ukládejte na suché místo s pokojovou teplotou.
- Před použitím si důkladně prostudujte návod.
- Návod uložte v blízkosti zařízení, aby byl během používání neustále k dispozici.
- Je zakázáno zařízení otevírat a zasahovat do jeho vnitřního prostoru.
- Výrobce nenese odpovědnost za poškození způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením pokynů v návodu.
- POZNÁMKA:** Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhněte se při vyprazdňování a čištění přístroje fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Je naprosto nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
- UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek není vhodný pro mletí masa ani nedokáže přímo pomlet ořechy nebo zrnska. Při přímém mletí dojde k poruše a zkrácení životnosti výrobku.

**Cleaning and maintenance**

- Před čištěním odpojte adaptéř.
- Nabíjecí USB kabel a zařízení ukládejte na suchém a dobře větraném místě.
- K čištění zařízení používejte měkký, suchý nebo mírně navlhlžený hadřík. Nepoužívejte houbičky, drsné hadry, lešticí prostředky, dezinfekční roztoky nebo agresivní čistící přípravky, které mohou poškodit povrch jednotlivých součástí zařízení. Zařízení nikdy neponořujte do vody ani na něj nepouštějte tekoucí vodu. Čističí přípravek nikdy nestříkejte přímo dovnitř ani na vnější povrch zařízení.
- Před použitím musí být zařízení zcela suché. Pokud se dovnitř dostane kapalina, poraďte se s prodejcem nebo autorizovanou opravnou.

**VÝSTRAHA BATERIE**

- Dobíjecí baterii lze dobíjet výhradně pod dozorem dospělého.
- Nepokoušejte se otevřít dobíjecí baterii ani sadu baterií, protože uvnitř nejsou žádné opravitelné součásti.
- Baterii ani sadu baterií nedemontujte, nespalujte ani neskratujte. Baterii vyměňujte pouze za originální baterii; použití jiné baterie může způsobit požár nebo výbuch.
- Baterie představuje zapečetěnou jednotku a za běžných okolností nepředstavuje bezpečnostní riziko. V případě, že dojde k úniku z baterie, nedotýkejte se jí a v případě vdechnutí, styku s pokožkou nebo s očima neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- V případě netěsnosti baterie může dojít k poškození zařízení. Ihned vyčistěte prostor na baterie a vyvarujte se přitomu styku s pokožkou.
- Neskladujte baterii v příliš horkém nebo studeném prostředí. Zařízení s horkou nebo studenou baterií může dočasně vypovědět službu, i když je baterie plně dobítá.
- Nelikvidujte baterii v ohni, protože by mohla explodovat. Baterie může explodovat rovněž v případě poškození. Zlikvidujte prosím baterii v souladu s místními pravidly. Nelikvidujte baterii jako běžný domácí odpad.

**POPIS SOUČÁSTI**

- Magnetický nabíjecí kontakt
- Vypínač napájení
- Světelná kontrolka
- Podstavec mixéru
- Ucho na přeměnění
- Nádob a džús

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**

- Spotřebič vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast a spotřebič vyčistěte. (Viz čištění a údržba).
- Před prvním použitím vyčistěte nádobu na šťávu a nože v podstavci mixéru mydlem a důkladně osušte. Podstavec mixéru neponořujte do vody.
- Výrobek má bezpečnostní pojistku. Pokud nebude podstavec mixéru řádně nasazen na nádobu na šťávu, mixér nebude fungovat a světelná kontrolka bude blikat červeně. Teprve až podstavec mixéru a nádob a na šťávu do sebe pevně zapadnou, bude možno poklepáním na vypínač napájení uvést mixér do provozu.

**NABÍJENÍ**

- Mixér je obvykle nutno před prvním použitím nabít. Položte magnetickou kabelovou hlavu na nabíjecí kontakt a zasuňte větší konektor (USB) do elektrického adaptéřu s USB portem.
  - Výrobek lze nabíjet přes adaptéř, pomocí samostatné baterie (5 V a 1000 mA) nebo připojením do USB portu (USB 2.0) počítače nebo notebooku. V takovém případě závisí rychlost nabíjení na použitém USB portu: pokud je USB port určen pouze k přenosu dat, bude nabíjení baterie trvat déle. Pokud je určen k nabíjení elektronických zařízení, bude nabíjení rychlejší.
  - Plně nabitý výrobku trvá obvykle asi 3 hodiny.
  - Během nabíjení svítí světelná kontrolka červeně.
  - Jakmile začne svítit modře, je nabíjení dokončeno.
  - Mixér nebude během nabíjení fungovat.
  - Pro zachování optimální funkce baterie ji nabíjejte alespoň jednou za 3 až 6 měsíců.
- PROVOZNÍ PODMÍNKY**
- Maximální teplota okolí pro normální použití je +40 °C. Nejnižší přípustná teplota okolí je 0 °C. Nejvhodnější je běžná pokojová teplota.
  - Doba pracovního cyklu výrobku je 40 sekund, po každém cyklu nechte spotřebič 3 minuty chladnout.
  - Během chodu neotevírejte nádobu na šťávu.
  - Spotřebič nezapínajte naprázdno.
  - Spotřebič nepřetěžujte.
  - Žádnou část výrobku neumývejte ani nedezinfikujte v myčce nádobí, mikrovlnné troubě, dezinfekční skřínce, v horké vodě o teplotě nad 60 °C ani výrobek nezahřívejte v jiném zařízení, abyste nezpůsobili deformaci nebo jiné poškození jeho součástí.

**POUŽITÍ**

- Přísady rozkrájejte na kostičky o maximální velikosti 1 cm.
- Přísady vložte do nádoby na šťávu, přidejte vodu, mléko nebo jinou tekutinu (nejlepší poměr potraviny a tekutiny je 1 : 2). Množství potraviny s tekutinou nesmí zasahovat nad kalibrační rysku na tělese nádoby na šťávu (400 ml).
- Nakroubte podstavec mixéru na nádobu na šťávu otáčením ve směru hodinových ručiček a pevně utáhněte, aby bylo zajištěno, že při obrácení nebude potravina ani tekutina vytékat ven.
- Poklepejte na vypínač napájení na podstavci mixéru, abyste mixér spustili, a pomalu otočte nádobu na šťávu dnem vzhůru. Během procesu se za účelem vylepšení efektu smíchání obou přísad doporučuje naklonit nádobu pod úhlem 45 stupňů na obě strany a současně jí mírně protřepávat. Jeden pracovní cyklus je 40 sekund a během celé doby chodu svítí světelná kontrolka modře. Pokud budete chtít proces zastavit před dokončením, stiskněte znovu vypínač napájení a výrobek se zastaví.
- Po dokončení procesu mixování odšroubujte podstavec mixéru od nádoby na šťávu a můžete se šťávy z nádoby přímo napít.

**PROSTŘEDÍ**



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňují. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace zahnující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

**Podpora**

Všechy dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

## SK Používateľská príručka

**BEZPEČNOST V MIXÉRA**

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akekoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Pred pripojením zariadenia k adaptéřu a následným zapojením adaptéřa do zásuvky (zdroj napájania) skontrolujte, či sú konektory, nabíjací USB kábel, adaptéř (dá sa dokúpiť) a zásuvka v poriadku. Ak zbadáte akékoľvek známky poškodenia, kontaktujte oddelenie podpory.
- Zariadenie používajte výhradne na účely uvedené v návode na použitie.
- Ak je nabíjací USB kábel poškodený, v záujme zabránenia prípadnému nebezpečenstvu musí jeho výmenu vykonať výrobca, zmluvný opravárenský servis, prípadne podobne kvalifikovaný pracovník.
- Tento spotřebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzორické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospeljej osoby.
- Záruka stráca platnosť v týchto prípadoch:
  - Zariadenie sa pokúša opraviť neoprávnená alebo nekvalifikovaná osoba.
  - Zariadenie sa používa na iné účely než tie, na ktoré je určené.
  - Nedodržiauvajú sa bezpečnostné pravidlá a pokyny uvedené v návode na použitie.

- Zariadenie sa nesmie nikdy používať vo výbušnej atmosfére.
- Zariadenie musí byť uložené v suchom prostredí pri izbovej teplote.
- Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na jeho použitie.
- Návod na použitie by mal byť uložený v blízkosti zariadenia a pri používaní zariadenia by mal byť vždy k dispozícii.
- Používateľ nesmie zariadenie otvárať ani sa pokúšať dostať sa do jeho vnútra.
- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škodu spôsobenú nesprávnym používaním alebo nedodržaním pokynov.
- POZNÁMKA:** Čepele a nože na krájanie a sekanie sú veľmi ostré, vyhynite sa fyzickému kontaktu počas vyprázdňovania a čistenia spotřebiča, môžete sa vážne zraniť.
- Je veľmi dôležité udržiavať tento spotřebič vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.
- UPOZORNENIE:** Tento výrobok nie je vhodný na mletie mäsa a nedokáže priamo pomlieť orechy ani strukoviny. Priame mletie bude mať za následok zlyhanie výrobku a skráti jeho životnosť.

**Cleaning and maintenance**

- Adaptér pred čistením odpojte.
- Zariadenie a nabíjací USB kábel uložte na suchú a dobre vetrané miesto.
- Na čistenie zariadenia používajte mäkkú a suchú, prípadne mierne navlhčenú mäkkú handričku. Nepoužívajte spongie, drsné handričky, leštiidla, dezinfekčné prostriedky ani agresívne čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť povrch jednotlivých súčastí zariadenia. Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani ho nekladajte pod tečúcu vodu. Na vnútornú alebo vonkajšiu časť zariadenia sa nikdy nesmú striekať čistiace prostriedky.
- Zariadenie musí byť pred použitím úplne suché. Pokiaľ do vnútornej časti zariadenia vnikne nejaká kvapalina, o ďalšom postupe sa poraďte s predajcom alebo zmluvným opravárenským servisom.

**VÝSTRAHA BATERIE**

- Dobíjacia batéria sa musí dobíjať iba pod dozorom dospeljej osoby.
- Nabíjajúcu batériu alebo balenie batérií sa nepokúšajte otvoriť, pretože toto nie sú servisovateľné vnútorné časti.
- Batériu ani sadu batérií nedemontujte, nespalujte ani neskratujte. Batériu vymieňajte iba za originálnu batériu; použitie inej batérie môže spôsobiť požiar alebo výbuch.
- Batéria predstavuje zapečatenú jednotku a za bežných okolností nepredstavuje bezpečnostné riziko. Pokiaľ z batérie vytečie akákoľvek tekutina, nedotýkajte sa jej a v prípade vdýchnutia, styku s pokožkou či očami okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- V prípade, že batéria netesní, môže to spôsobiť poškodenie spotřebiča. Okamžite vyčistite vnútrajšok priestoru na batérie a vyhynite sa styku tekutiny s pokožkou.
- Vyhynite sa skladovaniu batérií v extrémne horúcom či mimoriadne studenom prostredí. Spotřebič s horúcou či studenou batériou nemusí dočasne fungovať, aj keď je batéria úplne nabitá.
- Batériu nevyhadzujte do ohňa, mohla by vybuchnúť. Batéria môže vybuchnúť aj v prípade jej poškodenia. Zlikvidujte ju v súlade s miestnymi predpismi. Nevyhadzujte ju do netriedeného odpadu do zámčosti.

**POPIS ČÁSTI**

- Nabíjaci magnetický kontakt
- Vypínač
- Kontrolka
- Základňa mixéra
- Prepnosný pás
- Nádob a džús

**PRED PRVNÍM POUŽITÍM**

- Spotřebič vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstraňte nálepky, ochrannú fóliu či plast a vyčistite ho. (pozri čistenie a údržba).
  - Nádobu na džús a súpravu nožov na základni mixéra pred prvým použitím výrobku dôkladne umyte mydlovou vodou. Základňu mixéra neponárajte do vody.
  - Tento výrobok disponuje bezpečnostnou ochranou. Ak základňa mixéra nie je na nádobu na džús riadne umiestnená, mixér nebude fungovať a kontrolka bude blikat načerveno. Otočte základňu mixéra a nádobu na džús a upevnite ich na miesto. Potom dvojitým kliknutím na vypínač mixér spustte.
- NABÍJANIE**
- Mixér je obvykle potrebné pred prvým použitím nabíť. Koncovku magnetického kabla umiestnite na magnetický nabíjací kontakt a väčší konektor (USB konektor) zasuňte do elektrického adaptéřa vybaveného USB portom.

- Tento prístroj sa dá nabíjať pomocou adaptéřa, prenosnej batérie (5 V a 1000 mA), prípadne sa dá zapojiť do USB portu (USB 2.0) na počítači alebo notebooku. V takom prípade rýchlosť nabíjania závisí od použitia USB portu: ak je USB port určený len na prenos údajov, batéria sa bude nabíjať dlhšie, a pokiaľ ide o USB port určený na nabíjanie elektronických zariadení, nabíjanie potrvá kratšie.
  - Úplne nabitie tohto prístroja zvyčajne trvá približne 3 hodiny.
  - Kontrolka počas nabíjania zariadenia svieti načerveno.
  - Keď sa kontrolka rozsvieti namodro, nabíjanie sa skončílo.
  - Mixér nebude počas nabíjania fungovať.
  - V záujme zachovania optimálneho fungovania batérie je potrebné, aby sa nabila aspoň raz za 3 až 6 mesiacov.
- PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY**
- Maximálna teplota okolia na bežné použitie je +40 °C. Najnižšia dovolená teplota okolia je 0 °C. Najvhodnejšie je, ak sa zariadenie používa pri bežnej izbovej teplote.
  - Prevádzkový čas tohto výrobku je 40 sekúnd. Po jednom cykle chodu nechajte spotřebič za 3 minúty vychladnúť.
  - Nádobu na džús počas prevádzky neotváraťe.
  - Nikdy nespúšťajte prázdny spotřebič.
  - Spotřebič nepřetěžujte.
  - Ziadne časti výrobku neumývajte ani nedezinfikujte v umývačke riadu, mikrovlnnej rúre, dezinfekčnom prístroji, vode s teplotou nad 60 °C ani nezahrievajte výrobok iným zariadením. Zabráni sa tým deformácii alebo poškodeniu častí výrobku.

**POUŽITIE**

- Přísady nakrájajte na kocky s veľkosťou najviac 1 cm.
- Nakrájajte přísady dole do nádoby na džús, pridajte vodu, mlieko alebo inú tekutinu (najvhodnejší pomer potravín a tekutín je 1:2). Množstvo potravín a tekutín nesmie prekročiť maximálnu kalibračnú čiaru vyznačenú na nádobe na džús (400 ml).
- Základňu mixéra naskrutkujte na nádobu na džús v smere pohybu hodinových ručičiek, pevne ju priskrutkujte a nainštalujte na miesto, aby ste zaisili, že tekutina a potravinový materiál pri prevrátení nevytečú.
- Dvojitým kliknutím na vypínač na základni mixéra spusťte mixér a nádobu na džús pomaly otočte hore nohami. Počas chodu sa odporúča jemne potriať nádobu na džús v uhle 45° doľava a doprava, aby sa zlepšil účinok mixovania. Dlhka jedného chodu je 40 sekúnd a modré svetlo zostane svieťiť, kým sa proces neskončí. Ak chcete mixér v polovici chodu zastaviť, znovu stlačte vypínač a chod výrobku sa zastaví.

- Po dokončení mixovania základňu mixéra odskrutkuje z nádoby na džús. Džús sa dá piť priamo z nádoby na džús.

**ŽIVOTNÉ PROSTREDIE**



Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komárntými prísadami do nádob na džús, pridajte vodu, mlieko alebo inú tekutinu určen per elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykliáciu použitých domácich spotřebičov významou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úřady.

**Podpora**

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!

## RU

- ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С БЛЕНДЕРОМ 5V**
- Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Перед подключением устройства к адаптеру и адаптера к источнику питания проверьте работоспособность зарядного USB-кабеля, разъемов, адаптера (приобретается отдельно) и вилки. Если вы обнаружили дефект, обратитесь в нашу службу поддержки.
- Используйте устройство только по назначению, указанному в инструкциях по эксплуатации.
- Если зарядный USB-кабель поврежден, его должен заменить производитель, уполномоченная ремонтная служба или специалист соответствующей квалификации.
- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только под присмотром взрослых.
- Гарантия не действует в следующих случаях:
  - если неуполномоченный или неквалифицированный человек пытался починить устройство;
  - если устройство использовалось для целей, непредусмотренных производителем;
  - если меры предосторожности и инструкции по эксплуатации не соблюдались.

- Никогда не используйте устройство во взрывоопасной среде.
- Храните устройство в сухом месте при комнатной температуре.
- Перед применением внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации.
- Инструкции следует хранить рядом с устройством, чтобы ими можно было оперативно пользоваться во время эксплуатации.

- Потребителю запрещается вскрывать устройство.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией или несоблюдением инструкций.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Режущие лезвия очень острые. Избегайте физического контакта с ними во время опорожнения и очистки устройства, в противном случае вы можете получить серьезную травму.
- Крайне необходимо всегда содержать устройство в чистоте, поскольку оно вступает в контакт с пищей.
- ВНИМАНИЕ!** Данный прибор не предназначен для рубки мяса, перемалывания цельных орехов или бобовых. Несоблюдение этих указаний приведет к поломке блендера и сократит срок его службы.

**Очистка и техническое обслуживание**

- Перед очисткой отсоедините адаптер от сети.
- Храните зарядный USB-кабель и устройство в сухом хорошо проветриваемом месте.
- Для очистки устройства используйте мягкую слегка влажную или сухую тряпку. Не используйте губки, грубую ткань, средства для полировки, дезинфицирующие средства или агрессивные очищающие средства. Они могут повредить поверхность отдельных компонентов. Запрещается погружать устройство в воду или обмывать его под проточной водой. Запрещается наносить очищающие средства в виде спреев на внешнюю или внутреннюю поверхность устройства.
- Перед эксплуатацией тщательно просушите устройство. Если внутрь устройства попала жидкость, обратитесь к продавцу или в уполномоченную ремонтную службу.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПО ОБРАЩЕНИЮ С АККУМУЛЯТОРАМИ**

- Зарядку перезаряжаемого аккумулятора можно выполнять только под наблюдением взрослого.
- Не пытайтесь вскрывать перезаряжаемый аккумулятор или аккумуляторный блок: в них нет деталей, которые могли бы подлежать ремонту.
- Запрещается разбирать, сжигать или замыкать аккумулятор или аккумуляторный блок. Используйте в качестве сменного только оригинальный аккумулятор. Использование другой модели может привести к возгоранию или взрыву.
- Аккумулятор находится в герметичном корпусе и не представляет опасности в обычных условиях эксплуатации. Если из аккумулятора начинает вытекать жидкость, то не трогайте ее, а в случае вдыхания или контакта с кожей или глазами немедленно обратитесь к врачу.
- Утечка аккумулятора может привести к повреждению устройства. Немедленно выполните очистку батарейного отсека, избега я жидкости контакта с кожей.
- Запрещается хранить аккумулятор в условиях чрезмерно высокой или низкой температуры. Устройство, в котором установлен слишком горячий или холодный аккумулятор, может временно не работать даже при полном уровне его заряда.
- Запрещается сжигать аккумуляторы, так как они могут взорваться. Повреждение аккумулятора также может привести к его взрыву. Утилизацию аккумулятора следует выполнять только в соответствии с правилами местного законодательства. Запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами.

**ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ**

- Магнитные контакты для зарядки
- Выключатель
- Световой индикатор
- Корпус блендера
- Ремень для переноски
- Чаша

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

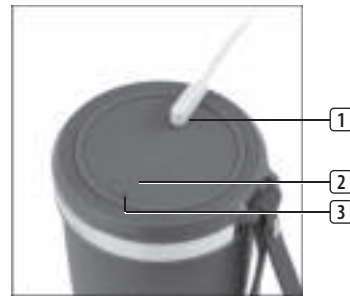
- Извлеките устройство из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства и очистите устройство (см. раздел «Очистка и техническое обслуживание»).
- Перед первым использованием прибора вымойте чашу и ножи, установленные в корпусе блендера, с моющим средством и вытрите их насухо. Не погружайте корпус блендера в воду.

- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- RU | Руководство по эксплуатации



BL-4475

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ / ПИСКАНИЕ ЗАПЧАСТИ



- Данный прибор оснащен системой безопасности. Если корпус блендера неправильно установлен на чаше, блендер не включится, а индикатор будет мигать красным светом. Блендер можно запустить двойным нажатием на выключатель только после того, как корпус блендера будет с поворотом установлен на чашу и надежно на ней зафиксирован.

#### ЗАРЯДКА

- Как правило, перед первым использованием блендер требуется зарядить. Приложите магнитную головку кабеля к магнитным контактам для зарядки на корпусе блендера, а другой конец с USB-разъемом вставьте в USB-порт зарядного устройства.
- Прибор можно заряжать с помощью сетевого адаптера, портативного аккумулятора (напряжение 5 В, ток 1000 мА), а также от USB-порта компьютера или ноутбука. В последнем случае скорость зарядки зависит от назначения USB-порта. Если этот порт предназначен только для передачи данных, блендер от него будет заряжаться медленнее, чем от порта, поддерживающего зарядку устройств.
- Для полной зарядки блендера обычно требуется от около 3 часов.
- При зарядке световой индикатор на корпусе будет светиться красным светом.
- Когда зарядка завершится, индикатор будет светиться синим светом.
- Во время зарядки блендер не будет работать.
- Чтобы поддерживать оптимальную емкость аккумулятора, его необходимо заряжать не реже одного раза в 3–6 месяцев.

#### УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Блендер рекомендуется использовать при комнатной температуре. Максимальная температура эксплуатации не должна превышать 40 °С, минимальная не должна быть ниже 0 °С.
- Оптимальная продолжительность работы прибора составляет 40 секунд. После очередной операции дайте блендеру остыть в течение 3 минут.
- Не снимайте блендер с чаши во время его работы.
- Не включайте пустой прибор.
- Запрещено закладывать чрезмерное количество продуктов.
- Запрещено мыть и дезинфицировать прибор и его принадлежности в посудомоечной машине, микроволновой печи, дезинфекционной камере, горячей воде (выше 60 °С) или допускать нагрев прибора от другого оборудования во избежание деформации или повреждения блендера и его принадлежностей.

#### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Нарежьте все продукты кубиками размером не более 1 см.
- Выложите их в чашу, добавьте воду, молоко или другую жидкость (оптимальное соотношение продуктов и жидкости — 1 к 2). Общее количество продуктов и жидкости не должно быть выше уровня линии, нанесенной на чашу (400 мл).
- Установите корпус блендера на чашу и накрутите его с усилием по часовой стрелке так, чтобы жидкость и продукты не вытекали из него при переворачивании.
- Чтобы запустить блендер дважды нажмите на выключатель на корпусе блендера и медленно переверните чашей вверх. Во время работы рекомендуется слегка встряхивать чашу, наклоняя ее под углом 45 градусов влево и вправо. Так продукты лучше перемешаются. Одна операция длится 40 секунд. Синий индикатор будет светиться до окончания процесса. Если вы хотите прервать работу блендера, нажмите выключатель.
- После окончания перемешивания скрутите корпус блендера с чаши. Готовую смесь можно употреблять прямо из чаши.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

#### Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands